

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

JAIME MARQUÉS CASANOVAS, *Sobre los antiguos judíos de Gerona*, tirada aparte de «Sefarad», 23 (Madrid 1963), 21-35.

El artículo a que nos referimos destaca por su interés y plantea el origen del Call de Gerona y la fecha de su asentamiento.

Se basa el Autor, bien conocido por sus trabajos de investigación, en una copia del juicio efectuada por el conde obispo Mirón, de Besalú, el 23 de marzo del año 982, en favor del monasterio de Santa María de Ripoll y contra un grupo de 24 cabezas de familia, en cuya sentencia se declara que el predio de *Judaicas* pertenecía al abad de aquel monasterio, y antes había pertenecido a los judíos, que lo habitaron, hasta que el conde Dela colocó a los mismos judíos en su ciudad de Gerona, y a su vez adquirió el alodio de *Judaicas* de parte de los mismos judíos, y lo poseyó legítimamente y retuvo mientras vivió. A la muerte de Dela el predio pasó a Virgilia, hija de los condes Dela y Chintol, y Virgilia lo cedió, a su vez, a su hermana Rarlón en el 941, y Rarlón siendo abadesa del monasterio de San Juan de las Abadesas, lo cedió al monasterio de Ripoll en el 954. El documento se guarda en el Archivo de la Catedral en copia del siglo XVIII, pero la antigua existencia del original viene atestiguada por un extracto sacado por el P. Olzinellas, conservado en la Biblioteca Central de Barcelona.

Identifica el Dr. Marqués los límites de *Judaicas*, en vernáculo *Juigas*, y en la finca Mas Güell una iglesia dedicada a San Pedro de Juigas, hoy en el municipio de Vilamari.

A la crítica situación en que se hallaban las poblaciones de nuestra actual provincia, y la misma capital, en los inicios de la Reconquista, entre los años 785-850 hay que atribuir el que la colonia judía de Gerona, tuviese que emigrar y buscar refugio en lugar más alejado de las vías de comunicación y del paso de los ejércitos, en espera de días mejores; de este modo se produjo la colonización de un extenso predio agrícola por un grupo étnico judío, que acusa un gran espíritu emprendedor y de adaptación.

Hemos dado un resumen del documento por el que conocemos el cambio efectuado por el conde Dela, el cual estableció los judíos en su ciudad de Gerona y de los mismos obtuvo y adquirió el predio de *Juigas*, que ellos antes habitaron y ocuparon. Por los estudios y documentos publicados por el Autor y las investigaciones de R. d'Abadal sabemos que el conde Dela rigió el condado de Gerona entre los años 878 y 894, por tanto, es en estos años que tiene lugar el establecimiento de los meritados judíos en la capital.

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

En cuanto al lugar que habitaron en la ciudad, el Dr. Marqués relaciona esta operación con la llevada a cabo por el obispo Teotario, coetáneo del conde Dela, al instituir la Canónica gerundense en el año 882. En efecto, los canónigos que antes vivían dispersos en casas particulares, empezaron a residir en un solo edificio, en torno a la catedral, formando comunidad con el obispo, y los judíos pasaron a ocupar las casas dejadas libres por aquéllos. Con esto coinciden la fecha, la operación y el número — 24 canónigos, 24 casas y 24 familias — y así el acuerdo Dela-Teotario y Canónica-Call parece verosímil, y cierta si añadimos que sabemos por un documento de 1002, que los judíos pagaban un censo a la iglesia catedral, lo que no podría concebirse si no es suponiendo que el obispo Teotario, colaborando con el conde Dela en la colocación de los judíos cediera las casas y, establecida la Canónica, era más útil a la iglesia la percepción de un censo anual para la sustentación del culto y de sus ministros, que la conservación del dominio útil de unas viviendas que ya no eran necesarias.

En la segunda parte de su trabajo se trata de los judíos en Gerona durante el siglo X a base de otros dos documentos: un contrato de compra-venta de una casa, de junio de 963 en que se cita, entre los límites de la misma, otra perteneciente a la judía Doucerella, y la venta en julio del año 988 de otra finca que lindaba a poniente nada menos que con la sinagoga de los judíos. De dichos documentos concluye el Dr. Marqués la existencia de una calle que iba de Este a Oeste cruzando el Call y sobre todo «que la primitiva sinagoga de los judíos estaba precisamente a poniente del palacio condal y a mediodía de la catedral» inmediata al paso que conduce hoy a la calle de San Cristóbal desde la plaza de la catedral y cerca de donde se encuentran restos de la muralla del recinto romano, lugar en el que siempre hemos creído daría positivo resultado una concienzuda excavación.

Como puede verse es muy positiva y digna de encomio la labor de investigación y de reconstrucción realizada por el docto Archivero de la Catedral, a quien felicitamos y alentamos para que no abandone el camino iniciado, con la seguridad de que nuevos e interesantes hallazgos contribuirán a esclarecer un punto de tanto interés como es el de la historia de los judíos de Gerona.—L.B.P.

JOAQUÍN PLA CARGOL, *Santos Mártires de Gerona*, Ed. Dalmau Carles Pla, S. A., 2.^a edición, Gerona-Madrid 1962, 131 págs. en 4.º, 35 grab.

En el vol. X de estos ANALES correspondiente al año 1955 el Rvdo. Dr. don Jaime Marqués, dió cuenta de la aparición de la primera edición de esta obra. Inútil decir que al aparecer la segunda edición suscribimos cuanto se dijo de la primera en elogio de su autor, plan de exposición del tema y el justo medio seguido entre aceptar como histórico todo el contenido tradicional y desechar por excesivo espíritu crítico y celo depurador otros elementos de positivo valor que se encuentran en nuestra tradición e historia.

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

Como advierte el autor esta segunda edición aparece considerablemente ampliada, no ya por el número de grabados que de 26 pasan a 35, si que también añadimos nosotros porque con minuosidad y amor ha revisado los diferentes capítulos. Así en los primeros, al tratar de los principios del cristianismo, son enteramente nuevos los epígrafes titulados: el camino de san Pablo, la gran fuerza moral de los primitivos cristianos, las primeras misas y el refugio de las catacumbas, el arrianismo y el obispo español Csiso, el gnosticismo, herejía de los cátaros y de los valdenses. Es igualmente nuevo el capítulo XI dedicado al antiguo altar de San Félix, el XV relativo a la devoción de los gerundenses a San Narciso, el XX que se refiere a la jornada de San Narciso en su capilla y en el que se inserta la traducción del himno al Santo, que figura en un cantoral de la catedral y que se canta cuando el día de la fiesta titular entra el cabildo en la iglesia de San Félix para el solemne pontifical, igualmente el XXI dedicado a la imagen de San Narciso de la fachada de la catedral y a la devoción al santo en Barcelona y Alguer (Cerdeña) y finalmente el XXVII en que junto a la lista de obispos de la sede gerundense se incluyen unas fechas de notorio interés a partir del comienzo de nuestra Era hasta finalizar el siglo V y la cronología de los Papas hasta comenzar el VI.

Basta esta enumeración para comprender que no se trata de una simple reedición. El conjunto ha sido muy mejorado en esta segunda edición para la que no regateamos plácemes y a la que auguramos el favor que alcanzó la primera, y que en general acompaña a la benemérita Biblioteca Gerundense de Estudios e Investigaciones a qué pertenece.—L. B. P.

Boletín Oficial Eclesiástico del Obispado de Gerona, número extraordinario dedicado al Excmo. y Rdmo. Dr. Cartañá, Gerona 1963.

El Boletín Oficial Eclesiástico de la Diócesis ha publicado un número extraordinario dedicado íntegramente a glosar la figura del fallecido Obispo de Gerona Dr. Cartañá, a lo largo de sus treinta años de Episcopado.

Conservando su formato normal, este número abandona los módulos de confección que le son habituales para convertirse en un ejemplar estructurado de acuerdo con los cánones expresivos de la moderna escuela periodística.

Abre el número una cuartilla firmada por el Ilmo. Sr. Vicario Capitular. En ella se declara que, si bien el homenaje pudo pedir prestadas sus fórmulas a la crónica oficial, la erudita reseña histórica o el panegírico, «ha parecido más entrañable la reunión de un conjunto de imágenes que, como reportaje gráfico, nos diera una visión palpitante de la actividad pastoral del Sr. Obispo. Y, como texto literario, una selección de documentos y artículos aparecidos en los diversos momentos y circunstancias de su vida y su muerte».

Gracias a este excelente criterio, el ejemplar, vacío de toda la retórica al uso en estos casos, se convierte en un álbum de incalculable valor documental, enriquecido con más de ochenta fotografías, en su mayoría inéditas y de

singular elocuencia. Subrayándolas y acotándolas, lejos de todo elogio protocolario y de toda palabra altisonante, los textos capitales del propio Prelado y los de quienes en revistas y periódicos de treinta años glosaron aspectos de su figura o su obra.

Después de una escueta relación biográfica, la selección fotográfica y literaria se ordena en capítulos dedicados a los diversos matices de la actividad episcopal, cerrándose las setenta y seis páginas del número con unas dedicadas al aspecto humano y entrañable del Obispo, más allá de su título y de su jerarquía. Aquí culmina, tal vez, el acierto del ejemplar, al descubrir para muchos una dimensión desconocida del Prelado gerundense.

En resumen, se trata de un auténtico documento vivo y de una cálida aportación a la historia de treinta y cinco años de la Diócesis de Gerona. Treinta años marcados para siempre con la huella poderosa del Obispo Cartaña. — N. J. A.

R. GAY DE MONTELLÀ, *Vers a una economia europea. (La integració europea)*, «Panorama actual de les idees» núm. 29, Rafael Dalmau editor, Barcelona 1963.

Gay de Montellà ha escrito un buen resumen sobre el progreso de la integración europea. Su trabajo, sin embargo, no se limita a la historia, pues se proyecta sobre el futuro de esta unidad que, si ha empezado siendo económica, ha de llegar a ser, para su misma consistencia, política.

Desde que el autor redactó su trabajo la política europea ha sufrido varias vicisitudes que, parcialmente, parecen variar el planteamiento del problema, pero nada definitivo se ha producido todavía, por lo que los supuestos en que se basa el estudio de Gay de Montellà son todavía vigentes, aunque con el actual desfase respecto a hechos particulares. — *Diario de Barcelona*, (28 de octubre de 1963).

R. DE ABADAL Y DE VINYALS, *La llegenda i la història*, discurso presidencial pronunciado en la conmemoración de los Juegos Florales de Barcelona en 1963, Vich (Barcelona).

En este folleto el historiador D. Ramón de Abadal analiza, muy justamente, los conceptos de historia y de leyenda y aquilata la parte que cada uno de estos factores, determina en la apreciación del hecho histórico.

Pasa revista a muchas leyendas catalanas, muy populares ciertamente, pero con valor histórico muy problemático y discutible.

Tales leyendas han venido teniendo amplio eco en la historiografía de Cataluña, especialmente en los dos siglos anteriores al actual y el autor hace notar que las modernas investigaciones históricas, no aceptan el posible fondo histórico de muchas de tales leyendas o, cuando menos, aminoran la parte de veracidad que pudiera haber en ellas, en relación a los hechos que pudieran haberlas motivado.

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

Trata luego el Sr. de Abadal del concepto predominantemente económico que muchos historiadores modernos asignan a los hechos históricos en general. No niega la importancia de dicho factor económico y otros factores materiales, pero duda que sean tales factores materiales los únicos que determinen el curso de la historia, en cada época.

Apunta que la nueva concepción de la historia y que parece abrirse camino, es la que podría ser llamada historiografía de la mentalidad o del espíritu humano. Tal concepción, mucho menos materialista que la anterior, parece explicar mejor el origen de las fuerzas promotoras de la historia. En tal concepción, la leyenda, como expresión popular de masas, adquiere indubable importancia y aun valoración por sí propia.

Como ejemplo de cuán intensamente influye e interesa a la masa popular un temperamento fuerte, cita el caso del bandolero D. Juan de Serrallonga, la leyenda de cuyas hazañas influyó mucho en la canción popular. Dice que buena parte de las historias de D. Juan de Serrallonga son, en su mayoría, novelas, y que en ellas queda exaltado, más que la personalidad real que pudo tener D. Juan de Serrallonga, el tipo de bandolero, duro para con los poderosos y generoso y cordial para con los pobres y caídos.

Termina aseverando que cuando los poetas ponen mano en la leyenda, ofrecen a los historiadores «un eco de las voces espirituales de su tiempo», que ellos han debido escuchar con oído atento, si quieren cumplir adecuadamente su cometido.

El contenido de la conferencia del ilustre historiador D. Ramón de Abadal, constituye una valiosa y orientadora aportación al estudio de la historia y de la leyenda, y convendrá que la conozcan los investigadores de nuestra historia y que tengan muy en cuenta sus sugerencias. — J. PLA C.

SANTIAGO SOBREQUÉS VIDAL, *Guerra civil a l'Empordà (1462-1463)*, «Episodis de la Història», Edit. Dalmau, Barcelona 1963.

El Dr. Santiago Sobrequés, tan conocedor de la historia de la Edad Media y que tantas y tan importantes investigaciones ha realizado en lo que hace referencia a las comarcas y a las familias feudales gerundenses de aquel periodo, ha estructurado en este volumen el periodo que inmediatamente siguió a la lucha que la reina Juana Enríquez, esposa de Juan II, sostuvo en la Força Vella de Gerona contra las fuerzas de la Generalidad de Cataluña; la reina Juana fue ayudada y sostenida por sus partidarios gerundenses y por Verntallat, jefe de los remsas en nuestras comarcas.

La minuciosa y honda preparación científica del Dr. Sobrequés en relación a aquellos agitados tiempos, se hace patente en extremo en las páginas de esta publicación. Resulta por demás interesante la larga teoría de nombres de familias gerundenses, unas partidarias de Juan II y otras partidarias de la Generalidad, que el autor va ofreciendo en las páginas de esta obra. Muy agudos y acer-

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

tados nos parecen muchos de los comentarios que expone, y que resultan extremadamente lógicos al irlos derivando de los hechos, probados documentalmente. Su visión de aquella lucha es ágil, bien enfocada y verosímil bajo muchos aspectos.

En el libro se estudia la campaña del Bajo Ampurdán. Las fuerzas de la reina combatieron aquí mandadas por Luis Despujol. La reina y el príncipe Fernando así como el obispo Margarit siguieron a estas tropas por el Ampurdán. Las tropas de la Generalidad, temiendo los refuerzos franceses de Gastón de Foix fueron retirándose del Bajo Ampurdán y penetraron en la Maresma. Finida la campaña del Bajo Ampurdán, las fuerzas de Juan II y los refuerzos de Gastón de Foix se dirigieron hacia Barcelona, llegando a sitiarla, pero se retiraron más tarde hacia Vilafranca del Panadés.

A últimos de aquel año fuerzas de la Generalidad y milicias campesinas, mandadas por el barón de Cruilles establecieron un segundo sitio a la ciudad de Gerona y consiguieron ocupar el Mercadal; pero no lograron tomar tampoco esta vez la Forsa Vella.

Se ocupa luego el autor de la guerra en los primeros meses de 1463 y del nuevo sitio de Gerona; en esta ocasión los gerundenses pasaron muchas privaciones. Francia, entre tanto, jugaba con una doble política en relación a Juan II y la Generalidad.

En el último capítulo de este libro el Dr. Sobrequés trata un interesante asunto; tal es, el del nacimiento, entre aquellas dolorosas luchas, del concepto moderno de Patria.

No obstante lo condensado de este volumen de Historia Gerundense, sus páginas consiguen dar una visión amplia y una impresión precisa del fondo que movía a los partidarios de Juan II y a los de la Generalidad. Este libro resulta, pues, una nueva y valiosa aportación, hecha por el ilustre historiador gerundense, a la Historia de la ciudad, en uno de los momentos más agitados por que pasó Cataluña en aquel siglo. — J. PLA C.

MIGUEL OLIVA PRAT, *Ullastret. Guía de las excavaciones y su museo*, Gerona 1962.

Editada por la Excm. Diputación Provincial, esta Guía resulta interesantísima, pues en ella se muestra todo el proceso de las excavaciones de Ullastret, las cuales han alcanzado tan extraordinaria y merecida fama, que muy bien pueden hoy parangonarse, en un nivel de igualdad de importancia, con las tan conocidas y visitadas de Ampurias.

Las perspectivas para estas excavaciones de Ullastret son muy esperanzadoras, pues lo excacado es sólo una parte de lo que puedan ellas abarcar en el futuro; hasta el punto de que, posiblemente, puedan llegar a ser las más extensas de entre las realizadas hasta ahora en Cataluña.

D. Miguel Oliva, que ha dirigido estas excavaciones desde su inicio (en sus

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

comienzos juntamente con el ilustre profesor Dr. Luis Pericot), resulta la persona más indicada para escribir la Guía de dichas excavaciones. Esta parte tan directa tomada por el Sr. Oliva en tales excavaciones, se nota al leer la interesante Guía de las mismas; dicho trabajo resulta vivo, colorido y no es tan solo el frío relato de una nueva guía.

En las 64 páginas de esta notable publicación, se describe el paisaje del lugar; el historial y proceso de las excavaciones; se estudia la disposición y construcción de las murallas, de los restos de edificaciones, con las calles que formaron. Se hace también un minucioso estudio e inventario de los objetos hallados al excavar, con notable cerámica (mucha de ella cuidadosamente reconstruida); con numerosas fibulas y brazaletes de bronce, con cerámica de importación (campaniense, jónica, jonio-focense), con espadas de hierro, puntas de lanza, ídolos en figuritas, fragmentos de mascarillas, monedas varias (dracmas, óbolos, etc.) y otros varios restos.

Se describe también todo lo referente al interesante Museo, en el cual se ha recogido lo más destacable de entre los hallazgos logrados en las excavaciones practicadas.

Hemos de reputar como muy interesante y orientadora esta Guía del señor Oliva, que será debidamente apreciada por cuántos visiten las excavaciones.

Solo nos permitimos indicar, por si es posible atenderlo en otra edición, que la impresión se haga en tinta más negra; pues es lástima que en la edición presente los clisés directos queden tan esfumados, lo que origina que no pueda apreciarse, en varios de ellos, el debido detalle. Y en grabados relativos a hallazgos arqueológicos, la apreciación del detalle tiene, muchas veces, capital importancia.

La impresión del folleto, salvada la poca intensidad del color de la tinta, es muy cuidada y resulta, en conjunto, muy bien. El Sr. Oliva, por su parte, puede estar satisfecho de estos trabajos; de los de investigador, de cuánto han puesto al descubierto las excavaciones, y como autor, de haber conseguido estructurar una Guía, con tan amplia concepción global y tan bien sintetizada para hacerla asequible a la finalidad planeada para ella. — J. PLA C.

MONS. EDUARDO JUNYENT, *L'arquitectura religiosa en la Catalunya carolíngia*, Barcelona 1963.

Con motivo del ingreso de Mons. E. Junyent en la Real Academia de Buenas Letras, de Barcelona, éste pronunció un erudito discurso sobre el arte románico y prerrománico y especialmente referido al arte del periodo carolingio de Cataluña.

Bien conocida es la preparación científica del Rdo. Dr. Junyent sobre cuestiones de arqueología e historia; bien sabida es su loabilísima gestión al frente del Museo Diocesano de Vich, como continuador de la magnífica obra en aquel Museo realizada por el que fue su director-fundador Mn. Gudiol; todo ello hace

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

estimables en alto grado las aportaciones que, para el más exacto conocimiento del desarrollo del arte románico en las comarcas del Norte y Centro de Cataluña, ha logrado formular el Rdo. Dr. Junyent, verdadera autoridad en estas investigaciones.

En su trabajo, Mn. Junyent pasa revista a muchas iglesias prerrománicas y admite, en muchas de ellas, una neta influencia carolingia. Considera la primitiva iglesia de Cuixá (en el Rosellón) como contemporánea de la primitiva de San Pedro de Roda.

Y estudia las características de numerosas iglesias de las comarcas gerundenses, edificadas a lo largo del siglo x y a comienzos del xi.

Hace notar el Rdo, Dr. Junyent que «durant el llarg del segle x, ha passat una ratxa constructiva, de lo que en son el millor exponent les esglésies edificades pels monestirs».

En varias iglesias de la época primera que estudia, admite la influencia mozárabe. Da para ello razones que nos parecen de interés, aunque, en este punto, lamentamos no compartir la creencia del autor; a nuestro modesto parecer, la influencia en tales construcciones es visigótica (o de tradición del país) y no mozárabe (o de elementos importados).

Al largo de su notable estudio, el Rdo. Dr. Junyent demuestra la hondura de sus estudios e investigaciones y su trabajo, en conjunto, es muy orientador y habrá de tenerse en cuenta en los posteriores estudios sobre el proceso del románico en nuestras comarcas gerundenses.

El ilustre historiador D. Ramón de Abadal contestó, por la Real Academia, el discurso del nuevo Académico y en su contestación, que figura a continuación del discurso de Mons. Junyent, hace el merecido elogio del nuevo académico y pondera, como es justo, sus altas dotes de estudioso y de erudito y sus admirables condiciones de sagaz investigador.

La Real Academia de Buenas Letras de Barcelona, de tan fecundo y glorioso historial en el campo de la investigación histórica, arqueológica y literaria de Cataluña, se enriquece, con el ingreso del Rdo. Dr. Junyent, con un valiosísimo elemento, que habrá de contribuir eficazmente a las nobles y altas tareas de la Real Academia, con plena preparación y con todo entusiasmo.—J. PLA C.

MN. EDUARDO JUNYENT Y R. GAY DE MONTELLÀ, *Ruta del románico*, en «Pirene», edit. Barna., Barcelona 1963.

Es este un libro muy interesante, con el cual se puede tener cabal idea, (merced a su texto y a sus numerosos grabados documentales), de muchos monumentos de la llamada «ruta del románico», cuya ruta comprende numerosas iglesias enclavadas en lo que fueron territorios de los condados medievales de Ampurias, Rosellón, Besalú, Cerdaña y, algo más hacia occidente, de los de Urgel y de Pallars.

Sobre la interesante ruta del románico y sobre lo más destacado de los va-

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

liosos monumentos arqueológicos en ella existentes, Mons. Eduardo Junyent escribe, en forma muy acertada y condensada, una impresión exacta y precisa del desarrollo del arte románico de la zona Norte de Cataluña.

El Sr. Gay de Montellá, por su parte, da una impresión literaria de este tema. Viene de lejos el interés sentido por diversos literatos catalanes por el Pirineo y por sus numerosas leyendas y tradiciones.

En las viejas generaciones que poblaron los condados catalanes que se extienden a ambas laderas del Pirineo (Conflent, Cerdaña, Urgel, Vallespir, Besalú, Ripollés y Ampurdán), la cordillera Pirinaica y muchos de sus principales accidentes, tales leyendas alcanzaron categoría de verdaderos mitos.

Indica el Sr. Gay de Montellá que ninguno de los que en sus trovas y poesías cantaron las excelencias del Pirineo, llegaron a hacerlo con la fuerza, la grandeza y la elegancia de tres inspirados poetas catalanes: Verdaguer, Maragall y Guasch. Los dos primeros le dedicaron cantos líricos de reconocida grandeza. Guasch, en sus versos, pondera las sensaciones del país, el olor de las resinas de los pinos, el tufo de lana de los rebaños; y goza con el sol, que esponja y abrillanta los prados.

Dice también el escritor Sr. Gay de Montellá que la Alta Edad Media dejó impresa en los valles pirinaicos, una ley cósmica constructiva: el románico religioso. Y cita el primitivo románico de San Miguel de Cuixá, de Cornellá de Conflent y de otros varios lugares roselloneses y lo apareja con las obras de Ripoll, de San Juan de las Abadesas, de San Pedro de Camprodón, de San Pedro de Roda y, algo más tardiamente, con la catedral de la Seo y muchas iglesias rurales de Urgel, del Pallars y de Ribagorza.

A estas dos interesantes impresiones de Mn. Junyent y del Sr. Gay de Montellá siguen cien grabados, de iglesias y detalles románicos, bellamente captados por el fotógrafo Sr. Salada Barbarroja.

La edición del libro, muy pulcra, ha sido realizada cuidadosamente por la editorial barcelonesa Barna.

Este libro, en su conjunto, constituye un loable esfuerzo para atestiguar la importancia de la «ruta del románico», que en tanto afecta a los monumentos de las comarcas gerundenses.

Para terminar nuestra impresión bibliográfica, solo deseáramos que, si se publica de este libro una nueva edición, se ampliara algo la parte descriptiva de las láminas, que figura al final del libro. Con ello aumentaría su valor documental.—J. PLA C.

JAIME MARQUÉS CASANOVAS, *Le cloître de la Cathedrale de Gérone*, (versión francesa de Jaime Gascón) Gerona 1963.

Bien conocido es el Rdo. Dr. Marqués por sus estudios arqueológicos sobre monumentos gerundenses y, de modo especial, sobre la catedral de Gerona.

En el folleto que comentamos se aprecia, una vez más, el hondo y detalla-

do conocimiento que el autor posee de todo cuanto tiene, en nuestra Seo, valor arqueológico o artístico e interés; a la par que posee una muy especial aptitud para saber concretar y dar, en pocas palabras, la noticia suficiente para que el lector visitante, pueda percatarse debidamente de cada detalle y apreciar, con notoria exactitud, las características de cada objeto o motivo digno de atención, así como conocer su encuadre en el tiempo y en el estilo artístico a qué cabe asignarlo.

En esta publicación se hace un sintético estudio de los claustros de la catedral en conjunto y luego, detalladamente, de sus numerosos capiteles, de los frisos que adornan sus pilares, de los sarcófagos que están dispuestos en sus muros y de las sepulturas del pavimento de las galerías del claustro. Se detalla también el proceso de construcción de este claustro.

Quedan también indicadas las capillas con sus detalles más destacables (capillas de la *Verge del Bellull* y de *San Rafael* y *San Gabriel*, así como se cita, asimismo, la desaparecida capilla de la Virgen de los Dolores.

Se trata también de la llamada torre románica de Carlomagno (antiguo campanario de la catedral en el periodo románico) y del proceso de su restauración llevada a cabo por el Servicio del Patrimonio Artístico Nacional.

La labor realizada por el Dr. Marqués en esta publicación resultará muy orientadora y útil por cuántos visiten los claustros de la catedral; el haber publicado el folleto en francés facilitará el que pueda ser utilizado por las considerables masas de extranjeros que, especialmente durante las vacaciones veraniegas, visitan nuestros monumentos y especialmente la catedral, con sus varias dependencias.

El folleto está abundantemente ilustrado, y realizando la visita a los claustros con este folleto en la mano, se podrá adquirir de los mismos un concepto muy completo y, en el aspecto arqueológico, muy valioso. La traducción al francés, realizada por el Sr. Gascón, nos parece muy exacta y cuidada.

Hay que agradecer al Rdo. Dr. Marqués el haber dotado a los que visiten los claustros de nuestra Seo, de una publicación tan útil y eficiente y felicitarle, una vez más, por su constante y reconocida dedicación e interés en el estudio de nuestros monumentos y por conseguir estructurar, con tanto acierto, publicaciones como la que aquí comentamos, que sinceramente nos parecen de gran utilidad y de indudable importancia, para dar a conocer las bellezas de nuestros monumentos a densos contingentes de visitantes.—J. PLA C.

NARCISO JUBANY, *El diaconado y el celibato eclesiástico*, vol. 40, «Pequeña Biblioteca Herder», edit. Herder, Barcelona 1964.

El tema es de apasionante actualidad como quedó bien demostrado a través de las diversas sesiones en que el Concilio Vaticano II se ocupó de él durante su segunda etapa. Por otra parte, la personalidad del Dr. Jubany, recién designado obispo de Gerona y durante tantos años auxiliar de la diócesis bar-

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

celonesa, es, por su dilatada y fecunda labor docente y por su honda preocupación pastoral e intelectual, tan representativa que no es necesario subrayar el interés de su enjundioso estudio sobre *El diaconado y el celibato eclesiástico*.

Las necesidades urgentes de la Iglesia, hoy más que nunca «en estado de misión», hacen que dicho tema haya sido muy estudiado y debatido, especialmente durante los últimos cinco años, y que sea uno de los puntos más controvertidos en el Concilio Vaticano II.

Un aspecto del diaconado tratado por todos los autores es el del celibato eclesiástico y es precisamente esta cuestión concreta de la sujeción a la ley del celibato por parte de los presuntos diáconos la que estudia el Dr. Jubany en esta obra. No pretende solucionar el problema planteado, sino que sólo quiere aportar los datos históricos y teológicos que puedan ayudar a centrar la cuestión.

Con este fin, estudia el autor cómo concibió la Iglesia primitiva el diaconado cómo ha sido considerado a través de la tradición y cuales son los argumentos doctrinales que apoyan el celibato de los diáconos. Sin pretender agotar el tema y ciniéndose exclusivamente a la cuestión del celibato como elemento integrante del estatuto personal del diácono, el autor nos da en estas páginas una visión amplia y profunda de todo cuanto se ha dicho acerca de la renovación del diaconado.—*Diario Barcelona* (15 febrero 1964).

ALBERTO VIDAL, *Tras las huellas de san Pablo*, Edit. Vilamala, Barcelona 1963, 344 págs., ilustrado con 130 dibujos a la pluma, de Jesús Portas, 20 mapas, de Antonio Varés, y 16 fotografías en color originales del autor.

«Hace algunos años los observatorios astronómicos pudieron ver durante tres días la gigantesca conflagración de una estrella. Lo curioso del caso es que las llamas de aquel colosal incendio no estaban ardiendo en el momento en que aparecían a la vista; presenciábamos lo ocurrido trescientos mil años antes, el tiempo que su luz necesitó para recorrer el camino hasta nosotros.

El libro *Tras las huellas de san Pablo*, del Dr. Alberto Vidal, parece un telescopio vuelto hacia el pasado que nos permite ver, como si estuviera sucediendo ante nuestros ojos, la vida, la personalidad, la psicología de san Pablo, sus viajes apostólicos, el marco histórico en que se desenvolvió y aún el ambiente y las costumbres de hace dos mil años».

Estas palabras han sido escritas para una revista y antes de mandarlas a la tipografía he sido gentilmente invitado a leerlas y juzgarlas. Precisamente estaba terminando la lectura del libro de referencia. Mis ideas y mi juicio coincidían con las notas manuscritas.

El libro del Dr. Vidal es un carnet de viaje que ordena las notas de su aventura mediterránea de ir tras las huellas del Apóstol san Pablo a través del mundo antiguo. La narración transforma los apuntes del bloc en amenísima lectura que vierte en lenguaje de hoy, sumamente comprensible, todo el cau-

dal de datos históricos y de riquezas doctrinales que encierran los *Hechos de los Apóstoles* de san Lucas y las *Cartas* del propio san Pablo. Algunas páginas, como las de la conversión del fariseo en cristiano, antes de llegar a Damasco, conducen al lector a través de un *suspense* del más alto interés. Se comprende que la Teología de san Pablo no sea más que el reflejo de aquella mirada, de aquel rostro de Cristo aparecido camino de Damasco.

Frecuentemente la descripción de un paisaje o de una ciudad es comparada con algún punto de nuestra provincia. La imaginación del lector descansa y se enriquece la capacidad de comprensión. El Ampurdán y la Costa Brava, la montaña y el mar nuestro, se han puesto dócilmente al servicio del escritor. Hijo de población marinera y de familia de antiguos pescadores, sabe percibir las esencias del mar en el color y en el olor, en el bajel y en la playa, de tal modo, que la ruta marítima de san Pablo adquiere tonalidades inmediatas, asequibles para todos los lectores. La anécdota personal y la descripción de ciudades modernas se entrelazan con textos paulinos que hallan su obvia interpretación en todo el contexto. La rica experiencia pedagógica del autor ha sido puesta al servicio de los que le quieran acompañar a lo largo de sus deliciosas páginas. Cultura pagana y cristiana, estilo llano y pulido, láminas y gráficos abundantes crean un libro de creciente interés.

Los viajes apostólicos de Pablo alcanzaron nuestra Península. Precisamente este año hemos celebrado el XIX centenario de su venida a España. El itinerario que seguiría el Apóstol pasaría por nuestra ciudad. El último capítulo del Dr. Vidal nos descubre estas huellas paulinas sobre las vías romanas del país. Quien desee conocer a san Pablo emprenda este crucero por el viejo y sabio mar Mediterráneo.—J. T.

RAFAEL TORRENT ORRI, *La crónica de J. Pujades*, separata de los «Anales del Instituto de Estudios Ampurdaneses», 50 p. en 4.º, Figueras 1962.

El erudito investigador figuerense, cuya solvencia ha sido acreditada en numerosos estudios de historia local, algunos de los cuales han sido reseñados en estos ANALES, nos ofrece otro interesante trabajo, esta vez sobre la célebre *Crónica de Jerónimo Pujades*. Rafael Torrent divide su publicación en tres partes. En la primera trata de las ediciones de la *Crónica* y las vicisitudes de sus manuscritos, conocidas estas últimas por las noticias del P. Roig y Jalpí, coetáneo del cronista, y las que nos proporciona un Memorial que el doctor José Pujades, hijo del historiador, dirigió a Carlos II. Tales manuscritos fueron a parar a manos del famoso obispo erudito Pedro de Marca quien los encontró en la casa que el cronista poseía en Castelló de Ampurias, donde vivían su viuda e hijos, y los utilizó para la redacción de sus tan conocidas obras. Cuando hacia 1651 el erudito prelado abandonó Cataluña se llevó los manuscritos a París donde siguen en la actualidad (Biblioteca Nacional). Jerónimo había muerto pocos años antes, en 1635.

Una segunda parte trata de la genealogía de los Pujades figuerenses, localizando su casa solariega en la calle de La Junquera (se publican dos fotografías de uno de los ventanales), y se bosqueja la biografía de Micer Miguel Pujades, padre del cronista y autor de un *Tratado de las precedencias de los Serenísimos Reyes de Aragón contra los de Francia* que le fue encargado por el Canciller de Cataluña, el arzobispo de Tarragona, Fernando de Lohaces, para demostrar la primacía de los reyes de España sobre los de Francia en el tiempo y en la profesión de la Santa Fe. Miguel Pujades, figura casi desconocida, escribió sin duda otras obras (con toda seguridad un *Dietario*) y reunió documentos que luego sirvieron a Jerónimo para su *Crónica*. Micer Miguel fue abogado ordinario de la Bailía General, funcionario del Real Patrimonio en Barcelona, donde trasladó su domicilio y donde nació Jerónimo en 1568. Torrent dedica también un capítulo al estudio de la personalidad del cronista.

En la tercera parte el autor examina las influencias paternas en la *Crónica*. Jerónimo llegó a ser acusado de no ser él el autor de la misma sino su padre, acusación de la que el mismo se defiende con estas palabras: «De mi padre tengo el ser natural, la educación, la crianza, el haberme adoctrinado y puesto en la carrera de las letras. El me designó el campo; yo he puesto los bueyes y lo he arado, he tirado la simiente y la cosecha es mía; reconociendo a Dios la primacía y a mi padre lo natural a que estoy obligado».

Otro capítulo de esta última parte trata del contenido y valoración de la *Crónica*. Finalmente el autor reproduce la relación de Morel Fatio de los documentos recogidos por Pujades, conocidos por el nombre de *Flósculi*, los cuales forman parte del fondo de Baluze en la Biblioteca Nacional de París y están catalogados con los números 234, 238 y 239, constando respectivamente de 373, 425 y 354 folios. Algunos de ellos fueron publicados por E. C. Girbal en la *Revista de Gerona*, XIII (1889) bajo el título *Miscelánea Histórica*; todos ellos pertenecen al II volumen. Por cierto que tales documentos no fueron llevados a París por el obispo Marca. Por lo menos una parte de ellos estaba ya en París desde mucho antes, mientras Pujades escribía la *Crónica* puesto que en ella hace algunas referencias a *in flosculo meo Parisiense* o *vide in flosculo Parisiense n.º 27*. Torrent sugiere que debieron ser reunidos por el padre del cronista para su *Tratado de las precedencias* y enviados a París como Apéndice documental para apoyar la discutida preeminencia de los reyes de Aragón sobre los de Francia.

Torrent da cuenta al final de su interesante trabajo de su búsqueda infructuosa del original del *Tratado* de Miquel Pujades, en cambio en la Biblioteca del Seminario de Gerona halló otros tres manuscritos de los cuales uno fué escrito por el cronista y los otros dos copiados por él. El primero lleva por título *Inscriptiones sacro sanctae antiquitatis Cathaloniae.... per Hieronimum Pujadas*. Los restantes son *Notes o fragments del Archiu Real de Poblet copiats dels que tingué lo pare fra Martí Marquina* (m. en 1586) y *Historia del Prin-*

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

eipe Dn. Carlos hijo del Rey D. Juan Segundo de Aragón sacada de los escritos de Fray Joan Vinyoles, su limosnero y confesor.... Compuesta por el Rdo. Fr. Juan Vallespinosa, monje.... de Poblet. Un cuarto manuscrito de esta misma Biblioteca perteneciente a Jerónimo Pujades fue dado a conocer en el vol. I de estos ANALES por nuestro malogrado Carlos de Bolós bajo el título *Un manuscrito inédito del siglo XVI.* — S. S.

JOSÉ M. DE SOLÁ-MORALES, *Obras de los escultores Pablo y Pedro Costa*, separata de la revista «Pyrene», núms. 3, 4 y 5 (segunda época), Olot 1962-63, 28 págs., 2 láms.

La fama artística de los escultores Pablo y Pedro Costa (padre e hijo), se ha ido agigantando, a medida que van siendo mejor conocidas sus obras y a medida que, al hallarse documentación sobre ellas, se puede disipar toda posible duda sobre la paternidad de las mismas.

El Rdo. Dr. Marqués ha realizado meritorios trabajos con referencia a las obras de Costa existentes en la Catedral de Gerona, y ahora es el Sr. Solá-Morales y de Roselló quien da, en este trabajo, muy interesantes datos en relación a obras de Costa, realizadas en Olot.

De los datos consignados en la publicación del señor de Solá-Morales, resulta indudable que Pablo Costa construyó el magnífico retablo de la capilla del Rosario, retablo inaugurado, al parecer, en 1707.

Consta también que Pablo Costa ejecutó un sagrario para el altar mayor de la iglesia parroquial de Olot, en 1707. El Sr. Solá-Morales apunta la suposición de que dicho sagrario hubiese ido luego a parar a la iglesia de Rupit.

Pedro Costa, hijo de Pablo Costa, realizó el retablo de la iglesia de los Dolores, de Olot, obra que fue concertada en 1723.

En su trabajo, el Sr. Solá-Morales deduce muy atinadas conjeturas, en relación a una Virgen del Tura, de talla, que documentalmenete consta que fue encargada a Pedro Costa.

Al final del erudito trabajo que comentamos, figura la documentación comprobatoria. Resulta en conjunto un trabajo de investigación, de notoria importancia para la valoración de obras artísticas de esta provincia y que es de agradecer haya realizado el señor de Solá-Morales con tanta dilección, como también es de estimar que la revista de Olot, *Pyrene*, lo diera a conocer; pues es indudable el positivo interés que dicho escrito puede representar, para todos los estudiosos de nuestra historia y de los valores artísticos y arqueológicos gerundenses. — J. PLA C.